Конвенция Организации Объединенных Наций
по морскому праву

SPLOS/127

Совещание государств-участников

Distr.: General
30 March 2005
Russian
Original: English

Пятнадцатое совещание
Нью-Йорк, 16–24 июня 2005 года

Доклад об общих расходах по персоналу

(Представлено Трибуналом)

I. Введение

1. На четырнадцатом совещании государств-участников в июне 2004 года к Международному трибуналу по морскому праву («Трибунал») была обращена просьба «рассматривать методику, применяемую для оценки общих расходов по персоналу, и представить доклад по этому вопросу на следующем совещании государств-участников»[1]. Настоящий доклад подготовлен для рассмотрения Совещанием государств-участников во исполнение этой просьбы.

II. Методика, применяемая для оценки общих расходов по персоналу

2. Организация Объединенных Наций пока не установила отдельной ставки, применимой к Гамбургу в отношении стандартных расходов по окладам. Поэтому с момента своего создания в 1996 году Трибунал использует Гаагу в качестве компаратора для целей расчета бюджетных ассигнований по штатным должностям и общим расходам по персоналу.

3. Учитывая небольшой размер своего Секретариата, Трибунал в течение финансовых периодов с 1996 года по 2004 год применял процентный коэффициент, установленный Организацией Объединенных Наций для Гааги, к объему валовых окладов сотрудников Трибунала, определяя тем самым свои фактические потребности. На этой основе Трибунал удовлетворял свои фактические потребности в отношении общих расходов по персоналу в течение финансовых периодов с 1996 года по 2004 год[2].

4. В январе 2004 года Организация Объединенных Наций приняла новые стандартные расценки расходов на оклады (вариант 12), согласно которым для Гааги устанавливался коэффициент 41,14 процента. После того, как, сообразно с практикой Организации Объединенных Наций, этот коэффициент был применен к чистым ставкам окладов, в предлагаемый бюджет Трибунала на 2005–

2006 годы были включены ассигнования в объеме 896 400 евро в год[3]. В то же время на основе прогноза фактических потребностей на 2005–2006 годы общие расходы Трибунала по персоналу на 2005–2006 годы были оценены в размере 927 938 евро в год[4].

5. Поскольку между показателями, исчисленными с помощью прогнозирования фактических расходов, и цифрами, полученными на основе применения действующего в Гааге коэффициента к чистым ставкам окладов, больших различий не было, было решено рассчитать размер общих расходов в рамках бюджета на 2005–2006 годы исходя из процентного коэффициента, установленного для Гааги[5]. Это решение было принято на четырнадцатом совещании государств-участников при том понимании, что этот вопрос будет рассматриваться далее и что на следующем совещании государств-участников Трибунал представит соответствующий доклад.

III. Фактический объем общих расходов по персоналу в 2004 году

6. В июне 2003 года тринадцатое совещание государств-участников утвердило сумму в размере 932 100 долл. США в качестве ассигнований на общие расходы по персоналу Трибунала на 2004 год.

7. Предварительная оценка фактического объема общих расходов по персоналу в течение финансового периода 2004 года свидетельствует о том, что в течение 2004 года было израсходовано 1 013 102 долл. США, что привело к перерасходу по этой бюджетной статье в размере 81 002 долл. США. Поскольку расходы по данной бюджетной статье производятся главным образом в евро, перерасход в значительной степени обусловлен колебаниями валютных курсов. В самом деле в 2004 году курс доллара США по отношению к евро еще более снизился, и ассигнований на 2004 год, рассчитанных в долларах на основе обменного курса на март 2003 года (0,929 евро за доллар), оказалось недостаточно для покрытия расходов в евро.

IV. Смета общих расходов по персоналу на 2005–2006 годы

8. Когда Трибунал принял в марте 2004 года проект предлагаемого бюджета на 2005–2006 годы, смета годового объема общих расходов по персоналу на 2005–2006 годы была рассчитана на основе фактических расходов и ожидаемых потребностей и выглядела следующим образом[6]:

Взносы в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций	433 728,00
Надбавка на иждивенцев	50 952,00
Субсидия на образование	88 000,00
Отпуск на родину	25 325,00
Надбавка за знание языков	10 296,00

Страхование от несчастных случаев, связанных с выполнением служебных обязанностей	15 000,00
Медицинское страхование	125 880,00
Субсидия на аренду жилья	65 400,00
Ассигнования на ротацию персонала:	
Категория специалистов (6,5 процента)	85 663,50
Категория общего обслуживания (3,1 процента)	26 694,10
Разное (безвозмездные платежи, включая компенсацию за неиспользованный отпуск)	1 000,00
Итого в евро	**927 938,60**

9. На основании новых стандартных расценок расходов на оклады (вариант 20, опубликованный Организацией Объединенных Наций) коэффициент общих расходов по персоналу для Гааги был установлен на уровне 47,52 процента от чистых расходов на оклады в 2005 году. В результате применения этого коэффициента к чистым ставкам окладов по варианту 20 получается ежегодный объем общих расходов по персоналу в течение периода 2005–2006 годов в размере 1 025 952 евро. Этот объем на 129 552 евро в год превышает уровень ассигнований на общие расходы по персоналу (896 400 евро), утвержденный на четырнадцатом совещании государств-участников в июне 2004 года.

10. Однако с учетом фактического объема общих расходов по персоналу в 2004 году и на основе пересмотренного прогноза фактических расходов на 2005 год и стандартных расходов на оклады (вариант 20) представляется, что объем общих расходов по персоналу, необходимый на 2005 год, можно оценить следующим образом:

Взносы в Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций	463 001,00
Надбавка на иждивенцев	52 437,00
Субсидия на образование	97 479,00
Отпуск на родину	34 530,00
Надбавка за знание языков	12 600,00
Страхование от несчастных случаев, связанных с выполнением служебных обязанностей	18 000,00
Медицинское страхование	62 254,00
Субсидия на аренду жилья	50 087,00
Ассигнования на ротацию персонала:	
Категория специалистов (6,5 процента)	87 133,00
Категория общего обслуживания (3,1 процента)	25 373,00

Разное (безвозмездные платежи, включая компенсацию за неиспользованный отпуск)	1 000,00
Итого в евро	**903 894,00**

V. Вывод

11. Как указано в последней таблице, новая смета общих расходов по персоналу на 2005 год составляет 903 894 евро. Это на 7444 евро выше объема ассигнований, утвержденного на 2005 год (896 400 евро). С учетом минимального размера этой разницы производить корректировку объема общих расходов по персоналу на 2005 год не представляется необходимым. Если потребуется, этот вопрос можно вновь рассмотреть в 2006 году.

Примечания

[1] SPLOS/117, пункт 6. См. также SPLOS/119, пункт 34.

[2] См. SPLOS/2004/WP.1, пункт 57.

[3] Там же, пункт 58.

[4] Там же, пункты 58 и 59 и приложение X.

[5] Там же, пункт 60.

[6] Воспроизводится в соответствии с приложением X к SPLOS/2004/WP.1.